



**ARMADA DE CHILE  
DIRECCIÓN GENERAL DEL TERRITORIO MARÍTIMO  
Y DE MARINA MERCANTE  
DIRECCIÓN DE SEGURIDAD Y OPERACIONES MARÍTIMAS  
SERVICIO DE INSPECCIÓN DE NAVES**

**CERTIFICADO DE APROBACIÓN DE EQUIPO**

**N° SINAV TC N° 5.815/011/04 CAE**

La Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante

**CERTIFICA:**

Que el equipo que a continuación se identifica, cumple con las normas de rendimiento que especifican los acuerdos o convenios internacionales suscritos por el Estado de Chile y/o las disposiciones legales y reglamentarias nacionales que hay sobre el particular, por lo que se permite declararlo como EQUIPO APROBADO para uso a bordo de las naves nacionales.

- EQUIPO** : TRANSECTOR MF/HF SSB DSC RADIOTELEX 250 W
- MARCA** : SAILOR
- MODELO** : SYSTEM 4000
- FABRICANTE** : EUROCOM INDUSTRIES A/S, DINAMARCA.

**PARA LA APROBACIÓN SE HAN TENIDO A LA VISTA:**

**INFORME DE PRUEBAS DEL PROTOTIPO REALIZADOS POR,**  
KTL: 963280, 953239, 97366331 y 97366330

**CERTIFICADOS DE APROBACION EXTENDIDOS POR,**

- RUSIA: RUSSIAN RIVER REGISTER N° 154-4.18.1-6 del 21/JUL/2003
- ESPAÑA: SECRETARIA GENERAL DE COMUNICACIONES N° 08 98 0970 del 15/ENE/1999

**NORMAS TECNICAS QUE CUMPLE:**

- OMI: Resoluciones A-694 (17), A-806 (19)
- UIT: R M.493-8, M.541-7, M.1082, M.625-2 (INCLUYENDO M.476-4), M.490, M.491-1 y M.492-5
- IEC: 60945 (1993)
- ETS: 300 373, 300 067, 300 338)

**OBSERVACIONES: EN ANEXO ADJUNTO.**

El presente certificado es válido a contar de la fecha de otorgamiento y, dejará de tener validez, si el equipo antes señalado, aprobado, es modificado en alguna de sus partes.

Otorgado en Valparaíso, 12 de Mayo de 2004  
Certificado válido hasta, 12 de Mayo de 2009

*[Handwritten signature]*

**DIRECCIÓN GENERAL DEL TERRITORIO  
MARÍTIMO Y DE MARINA MERCANTE**